



IT Superfici materiche che diventano tridimensionali, grazie alle tecniche di stampaggio più evolute: nascono così le caratteristiche uniche delle collezioni HANDMADE e CONTROSTAMPO. Le onde tipiche della lavorazione della ceramica al tornio disegnano la superficie dei prodotti HANDMADE, mentre la tridimensionalità delle "bave" di controstampo diventa la caratteristica estetica essenziale e strutturale della collezione CONTROSTAMPO.

DE Die plastischen Oberflächen werden dank hochentwickelter und genialer Drucktechnik dreidimensional: Dadurch entstehen die einzigartigen Merkmale der Kollektionen HANDMADE und CONTROSTAMPO. Die charakteristischen Wellen der an der Drehbank verarbeiteten Keramik markieren die Oberfläche der Produkte HANDMADE, während der dreidimensionale Charakter der "Gussrückstände" zum wesentlichen Merkmal wird.

EN Surfaces become three-dimensional thanks to state of the art moulding techniques. This is the secret behind the unique features of the HANDMADE and CONTROSTAMPO collections. The typical waves of lathe-turned ceramics create the distinctive pattern of all HANDMADE products, whereas the three-dimensional counter moulding 'burrs' are what produce the main aesthetic feature of the CONTROSTAMPO range.

RU Материальные поверхности, которые становятся трехмерными, благодаря самым передовым методам литья: так рождаются уникальные свойства коллекций HANDMADE и CONTROSTAMPO. Волны, типичные при обработке керамики на гончарном круге, создают поверхность изделий HANDMADE, в то время как трехмерность "подтеков" CONTROSTAMPO становится их основной эстетической характеристикой

